

BIRDS Checklist Master-7_Report_Unusual_Mortality.idml
CAUTION: Do not change segment ID or source text
MQ961611 b2eb9402-e1f8-4049-a6eb-969d8973f6ca

ID	English	Hmong	Comment	Status
1	Checklist To Report [1]Unusual Mortality	Daim Ntawv Txheeb Xyuas Kom Qhia [1] Kev tuag tsis zoo		Not started
2	While everyone who raises poultry works very hard to keep their flocks healthy and [1]intact, the reality is that eventually you will encounter dead birds within your flock.	Txawm hais tias txhua tus neeg uas yug qaib ua haujlwm hnyav los ua kom lawv cov tsiaj noj qab haus huv thiab [1] tsis zoo, qhov tseeb yog tias thaum kawg koj yuav ntsib cov noog tuag hauv koj pab tsiaj.		Not started
3	But [1]what is normal and when do you have a problem?	Tab sis [1] Dab tsi yog qhov qub thiab thaum twg koj muaj teeb meem?		Not started
4	It's important to know when you might have an issue and what to expect from there.	Nws yog ib qho tseem ceeb kom paub tias thaum twg koj yuav muaj teeb meem thiab yuav ua li cas los ntawm qhov ntawd.		Not started
5	Whether you're part of a large commercial [1]enterprise or keep birds as a hobby, make sure you know when and how to report [1]higher-than-normal or unexplained bird deaths.	Txawm hais tias koj yog ib feem ntawm kev lag luam loj [1] kev lag luam los yog khaws cov noog raws li kev nyiam, xyuas kom koj paub thaum twg thiab yuav qhia li cas [1] siab dua li qub los yog tsis tau piav qhia txog cov noog tuag.		Not started
6	If you see or suspect anything unusual, call your flock supervisor, veterinarian, or [1]cooperative extension office right away.	Yog tias koj pom los sis xav tias muaj ib yam dab tsi txawv txawv, hu rau koj tus thawj saib xyuas pab tsiaj, kws kho tsiaj, los yog [1] koom tes txuas ntxiv tam sim ntawd.		Not started
7	Use this form to record phone numbers for [1]contacts in your area.	Siv daim Ntawv no los sau cov xov tooj rau [1] kev sib cuag hauv koj cheeb tsam.		Not started
8	The earlier you act, the easier it is to contain the disease to a [1]single flock[2].{3}	Ua ntej koj ua, nws yooj yim dua kom muaj tus kab mob mus rau [1] ib pab yaj[2].{3}		Not started
9	✓	✓		Not started
10	Check the list on the back for tips	Tshawb xyuas cov npe hauv qab rau cov lus qhia		Not started
11	to help keep your flocks healthy.	pab kom koj pab yaj noj qab nyob zoo.		Not started
12	Report Sick Birds	Qhia Txog Noog Mob		Not started
13	If you see signs of illness, take action right away!	Yog tias koj pom cov tsos mob tshwm sim, nqis tes ua tam sim ntawd!		Not started
14	[1] [2] Phone Number{3}	[1][2] Xov tooj{3}		Not started
15	[1]Veterinarian{2}[3][4][4][4][4] {2}	[1] Kws Kho Tsiaj{2}[3][4][4][4][4] {2}		Not started
16	[1]Cooperative Extension Office{2}[3][4][4] {2}	[1]Cooperative Extension Office{2}[3][4][4] {2}		Not started
17	[1]State Veterinarian/Animal or Poultry Diagnostic Lab{2}[3]{2}	[1]Lub Xeev Kws Kho Tsiaj/ Tsiaj txhu lossis Poultry Diagnostic Lab{2}[3] {2}		Not started
18	[1]USDA{2}[3][4][4][4][4][4] 866.536.7593{2}	[1]USDA{2}[3][4][4][4][4][4] 866.536.7593{2}		Not started
19	Animal and Plant Health Inspection Service	Kev Tshuaj Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv ntawm tsiaj thiab Nroj tsuag		Not started
20	✓	✓		Not started
21	Checklist:[1]Tips for Reporting [2]Unusual Mortality {3}	Daim ntawv txheeb xyuas:[1]Cov lus qhia rau Kev Tshaj Tawm [2] Kev tuag tsis zoo {3}		Not started
22	This checklist is a general guide to practicing good biosecurity,	Daim ntawv txheeb xyuas no yog cov lus qhia dav dav rau kev		Not started

	but if you have a site-specific [1]biosecurity plan, please follow it.	xyaum zoo biosecurity, tab sis yog tias koj muaj ib qhov chaw tshwj xeeb [1] txoj kev npaj biosecurity, thov ua raws li nws.		
23	Commercial growers should be sure their site-specific plans [1]follow the National Poultry Improvement Plan biosecurity principles.	Cov hauv paus ntsiab lus Cov neeg cog qoob loo yuav tsum paub tseeb tias lawv qhov chaw tshwj xeeb cov phiaj xwm [1] ua raws National Poultry Improvement Plan biosecurity		Not started
24	Know when to worry:	Paub thaum twg yuav txhawj:		Not started
25	[1} Some bird death is [2]normal.	[1}Qee qhov noog tuag yog [2] ib txwm.		Not started
26	A large percentage of dead or dying birds in your flock is not normal.{1}	Feem coob ntawm cov noog tuag los sis tuag hauv koj pab yaj tsis zoo li qub.{1}		Not started
27	Rule out obvious causes [1], such as predators, weather issues, or other external factors.	Txiav tawm qhov ua rau pom tseeb [1], xws li ,Tsiag qus huab cua teeb meem, los yog lwm yam sab nraud.		Not started
28	You don't need to report those bird deaths, but consider addressing the root cause so you [1]can keep it from happening again.{2}	Koj tsis tas yuav ceeb toom cov noog tuag, tab sis xav txog kev hais txog lub hauv paus ua rau koj [1] tuaj yeem ua kom tsis txhob tshwm sim dua. {2}		Not started
29	If you see signs of illness in your flock, make note of what you're seeing.	Yog tias koj pom cov tsos mob ntawm koj pab yaj, nco ntsoov qhov koj pom.		Not started
30	Report any signs of illness [1] or unexplained deaths to animal health officials right away.	Qhia tej yam tshwm sim ntawm tus mob [1]los yog kev tuag tsis tau piav qhia rau cov neeg saib xyuas kev noj qab haus huv tsiaj tam sim ntawd.		Not started
31	[1]This will help prevent the spread of disease [1]and protect neighboring flocks.{3}	[1]Qhov no yuav pab tiv thaiv kev kis tus kab mob [1] thiab tiv thaiv cov tsiaj nyob ze.		Not started
32	For more information about how to keep your flocks healthy, follow [1} Defend the Flock {2}on	Yog xav paub ntiv txog yuav ua li cas kom koj pab tsiaj noj qab nyob zoo, ua raws [1]Defend the Flock {2} rau		Not started
33	[1} Facebook {2} and [1} Twitter {2} and visit[1} {2}[7}www.aphis.usda.gov/animalhealth/defendtheflock .{2}	[1} Facebook {2}thiab [1]Twitter{2} thiab mus saib[1} {2}[7}www.aphis.usda.gov/animalhealth/defendtheflock .{2}		Not started
34	Animal and Plant Health Inspection Service	Kev Tshuaj Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv ntawm tsiaj thiab Nroj tsuag		Not started
35	Program Aid No. 2235-7 Issued July 2019	Qhov Kev Pab Cuam No 2235-7 Tshaj tawm Lub Xya Hli 2019		Not started
36	Look for signs of illness:	Saib cov cim qhia ntawm kev mob:		Not started
37	• Reduced energy or appetite	• Txo zog los sis qab los noj mov		Not started
38	• [1]Lower egg production; soft-shelled or[2]misshapen eggs	• [1] Tsawg qe ntau lawm; soft-shelled los yog [2] misshapen qe		Not started
39	• [1]Swelling of the head, eyelids, comb, [2]wattles, and shanks	• [1] o ntawm lub taub hau, daim tawv muag, zuag, [2] wattles, thiab shanks		Not started
40	• [1]Purple discoloration of the wattles, [2]comb, and legs	• [1]Piv txwv li ntawm cov wattles, [2] zuag, thiab ob txhais ceg		Not started
41	• Difficulty breathing	• Ua pa nyuaj		Not started
42	• Runny nose, sneezing	• Kua ntswg, txham		Not started
43	• Twisting of the head and neck	• Twisting ntawm lub taub hau thiab caj dab		Not started
44	• Stumbling or falling down	• dawm los sis ntog		Not started
45	• Diarrhea	• Mob plab		Not started
46	• Decreased activity	• Txo kev ua si		Not started
47	• Tremors	• Ntshai		Not started

48	• Circling	• Kev ncig		Not started
49	• Complete stiffness	• Ua kom nruj		Not started
50	USDA is an equal opportunity provider, employer, and lender.	USDA yog ib qho chaw muab kev pabcuam sib npaug, chaw ua haujlwm, thiab qiv nyiaj.		Not started